



POWER
FOR THE **WAVES**
PURE MARINE
CERTIFIED PRODUCT



marine

OWNER'S MANUAL

HTX CLAMP.1

HERTZ

The Sound Experience

hertz-audio.com

Oversættelse / Danish

Tillykke med købet af vores produkt. Den tilfredshed med vores produkter er vores højeste prioritet; den tilfredshed, der opleves af dem, der siger efter at opleve fejlsøgen af god lyd i bilen. Denne manual forener dig med hovedinstruktionerne til at installere og anvende systemet korrekt. Der er dog flere mulige måder at anvende systemet; for mere information, kan du altid kontakte en pålidelig sælger eller vores tekniske support på support@eletronmedia.it. For installationen påbegyndes bedes du læse vejledningen grundigt igennem, da der ellers risikeres ubønhørlig skade på produktet.

1. Hvis du skal være sikker! Følg altid de anbefalinger i håndbogen. Det samme gør sig gældende for alle andre installationer du kan have bygget, så sig altid at dine installationer er på ordentligt fast. En del, der findes under kælderen, kan lade sig sætte fast på jernstænger eller som andre bærende flader.
2. Børst altid kablets hærder og under anvendelse af værktøjet, da skilte eller rørprodukter kan blive luftfald.
3. For at undgå skader på produktet, opmærksom på alle dele i den enkelte enhed, især på de skilte.
4. Under ingen omstændigheder bør der udføres installationer i træstruktur.
5. For påbegyndelse af installationen, skal du først undersøge og alle andre ledningsnet, for at undgå skader.
6. Sørg for, at den kvalitet, du vælger af udførelsesmateriale, ikke forårsager den mest skadelige drift af mekaniske eller elektriske apparater i nærheden af produktet.
7. Placer ikke fastlægger hvor de kan udføres for vand, høj luftfugtighed, olie eller skrot.
8. Installer ikke komponenter eller kabler i nærheden af kablets/forbuds elektriske eller mekaniske arbejder.
9. Vær meget forsigtig når du borer eller skærer ind i kablets/forbuds chassis, sørg for at der ikke er ledninger eller strukturelle elementer væsentlige for kablets/forbuds funktion under eller i det vigtige område.
10. Når der lægges kabler, sørg altid for, at disse ikke kommer i nærheden af skarpe kanten eller beslagninger der. Sørg for, at alle kabler er fastgjort og beskyttet i hele deres længde og at isoleringen er udsat.
11. Brug kun kabler med den korrekte mærkning (AWG), som er angivet her.
12. Når der trækkes kabler gennem huller i kablets/forbuds chassis, sørg du altid for at beskytte kablet med en gummiring. Sørg for udførelse af kablet, der lægges i nærheden af varmegrænserne komponenter.
13. Placer altid ledninger på kablets/forbuds yderside.
14. Anvend kabler og den type af gød kvalitet, som dem, der kan findes i Connection-håndbogen.
15. Gennemgå for mere information om de to typer, håndbøger.



Oplysninger om affald fra elektriske og elektroniske udstyr (for de europæiske lande, der indleverer den separate indsamling af affald)

Medarbejderne har været i skolegangene 20-25 år med et 8-timers ml. 400 arbejdsfrie timer med det almindelige husstandsvagtskifte. Disse medarbejdere var allerede på en pensioneringsplan, da de blev ind på deres pensioneringsplan. Med disse medarbejdere, som har 22 eller mere timer i deres pensioneringsplan, blev der taget hensyn til deres pensioneringsplan. Der blev taget hensyn til deres pensioneringsplan, da de blev ind på deres pensioneringsplan. Der blev taget hensyn til deres pensioneringsplan, da de blev ind på deres pensioneringsplan.

Nederlands / Dutch

Gebruikend met uw aankoop van ons product. Uw tevredenheid is de eerste en waar onze producten aan moeten voldoen: externals de tevredenheid van diegene die naar de "De Geluid vervanger" in de auto veranderen. Deze handleiding is opgesteld om de belangrijkste instructies te geven die nodig zijn voor het installeren van het systeem zodat deze optimaal gebruikt kan worden. Echter, het bereik van mogelijke toepassingen is breed: voor verdere informatie, weet u er altijd contact op te nemen met uw vertrouwde leverancier of onze technische ondersteuning via de e-support@swiftemedia.it. Lees om de installatie van de componenten de instructies in deze handleiding zorgvuldig door. Niet-naleving van deze instructies kan tot onverhoorde letsel of schade aan het product veroorzaken.

1. Alle onderdelen moeten zorgvuldig aan de constructie van het voertuig worden bevestigd. Doe hiermee te het installeren van aangepaste structuren die u hebt gebouwd. Controleer of uw installatie stevig en veilig is. Componenten die tijdens het rijden loskomen, kunnen ernstige letsel aan de passagiers veroorzaken, maar kunnen ook ernstige schade aan andere voertuigen veroorzaken.
2. Draag altijd beschermende brillen wanneer u gebruikmaakt van gereedschappen. Ziet u spinners of andere productdelen niet in uw ogen kunnen komen.
3. Om incidentele schade te voorkomen, laat het product in de omgeving parkeert tot u klaar bent voor de uiteindelijke installatie.
4. Maak geen installatie in de motorruimte uit.
5. Voordat u met de installatie begint, zet de hoofdbrem en andere auto-systeemapparaten uit, om mogelijke schade te voorkomen.
6. Zorg ervoor dat de locatie die u voor het installeren van de componenten wilt gebruiken niet de normale werking van mechanische of elektrische apparaten van het voertuig storing.
7. Installeer geen buitenspelers voor of aan grote beweefbare onderdelen, voertuigen, stuur, wiel of oververwarming. Beschadigd kunnen worden.
8. Installeer geen kabels of componenten in de buurt van elektrische of mechanische voorverwarming van het voertuig.
9. Wees zeer voorzichtig bij het boren of snijden in het chassis en controleer of er onder of in het geïnstalleerde gebied geen kabels of structurele elementen voorkomen. De installatie zou naar de werking van het voertuig.
10. Zorg bij het leggen van de kabels ervoor dat de kabels niet met scherpe randen in contact komen of in de buurt van bewegende mechanische apparaten komen te liggen. Zorg ervoor dat ze goed vastzitten en met zelfklevende isolatie naar de gehele lengte beschermd zijn.
11. Gebruik alleen kabels met de juiste doorsnede (AWG) zoals hierin aangegeven.
12. Wanneer de kabel door een gat in het chassis van het voertuig wordt doorgevoerd, bescherm deze kabel dan met een rubberen buisring. Zorg voor passende bescherming voor kabels die dicht bij waartoe geïnstalleerde apparaten lopen.
13. Laat geen draden uit de buitenkant van het voertuig lopen.
14. Gebruik hoogwaardige kwaliteitskabels, aansluitingen en accessoires, die u in de verbodsbepalingen kunt vinden.
15. Gebruiksvaardigheid: Voor meer informatie bekijk de website van Honda.

[illegible]

English / English

Congratulations on purchasing our product. Your satisfaction is the first requirement that our products must meet: the same satisfaction as the love gained by those who long for "The Sound Experience". This manual has been drawn to provide the main instructions required to install and use the system properly. However, the large of possible applications is wider; for further information, please feel free to contact your trusted dealer or our technical support at the email support@tseintl.com. Before installing the components, please carefully read all of the instructions contained in this manual. Failure to respect these instructions may cause unintentional harm or damage to the product.

1. Components must be firmly secured to the vehicle's vessel structure. Do the same when installing any custom structures you may have built. Confirm your installation is solid and safe. A component coming loose while driving may cause serious damage to the passengers, as well as to other vehicles/vessels.
2. Always wear protective eyewear when using tools, as debris or product material may become airborne.
3. In order to avoid incidental damage, keep the product in the original packaging until you are ready for the final installation.
4. Do not carry out any installation inside the engine compartment.
5. Before starting with the installation turn the head unit and all other audio system devices off, avoiding any possible damage.
6. Make sure that the location you choose to install the components does not interfere with the normal operation of any mechanical or electrical device of the vehicle/vessel.
7. Do not install loudspeakers where they may be exposed to extensive water, humidity, dust, dirt or immersion.
8. Do not install the components in areas cable run close to electronic or mechanical devices of the vehicle/vessel.
9. Be very cautious when drilling or cutting into the vehicle/vessel chassis, making sure there are no cables or structural elements essential to the vehicle/vessel underneath or in the selected area.
10. When routing cables, make sure that the cable does not come in contact with sharp edges or near moving mechanical devices. Make sure that it is firmly attached and protected along its entire length and its insulation is self-extinguishing.
11. Only use a cable with the proper section (AWG) indicated herein.
12. When routing the cable through a hole in the vehicle/vessel chassis, protect the cable with a rubber ring (grommet). Be sure to provide proper protection for cables running close to heat-generating devices.
13. Do not run the wires outside of the vehicle/vessel.
14. Use top quality cables, connectors and accessories such as found in the Connector catalogue.
15. Warnings verifiable. For more information visit the Hertz website.



Information on electrical and electronic equipment from the European countries which requires the separate collection of waste. Products which are marked with a wheeled bin with an electrical plug can be disposed of together with ordinary household waste. These electrical and electronic products must be recycled in order to protect the quality of managing the disposal of waste products and components. In order to learn where and how to dispose these products to the nearest recycling/ disposal site please contact your local municipal office. Recycling and disposal costs are a charge on landfill to the extent of the environmental damage caused by the products. For more information, please contact your local municipal office.

Eesti / Estonian

[illegible]

- [illegible]

Trebuie să scrieți în spațiile libere din tabelul următor, pe baza informațiilor furnizate în textul de la pagina 1, câte două exemple de activități care pot fi desfășurate în cadrul proiectului de dezvoltare a turismului cultural în România. Pentru fiecare activitate, trebuie să scrieți în spațiile libere din tabelul următor, pe baza informațiilor furnizate în textul de la pagina 1, câte două exemple de activități care pot fi desfășurate în cadrul proiectului de dezvoltare a turismului cultural în România.

Suomi / Finnish

Gründersat vastineena hankkimista. Työskäyttyäni en luottaneenisi tärkein lause: täydellisyys siinä, että saat välellä kokea, mikä "The Sound Experience" tarkoittaa. Tämän ohjelman tarkoitus on tarjota tärkeimmät asiat, jotta tarjotaan järjestelmän sisäisen suunnittelun ja käytön. Mahdollista kylväjäkäsityksiä on kuitenkin monia. Saat lisäämää ottamalla yhteyttä ohjelmajärjestäjään tai tekniseen tuutorointiin vastustamaan support@suomenmetsä.fi. Ennen komponenttien asennusta las huolettaisesti kaikki tässä ohjelmassa olevat asiat. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tuottavia vahinkoja.

- [illegible]

Tietoa säily- ja eläintieteiden osastosta: www.derep.dtu.dk

[illegible]

Français / French

Fluctuations pour avoir obtenu votre produit. Votre satisfaction est notre priorité pour nos produits. La même satisfaction que celle gagnée par ceux qui ont eu une grande expérience acoustique. Ce manuel a été écrit pour fournir les instructions principales nécessaires à l'installation et à l'utilisation correctes de ce système. Cependant, l'absence des applications possibles est aussi ; pour en savoir plus, réfléchissez à contacter notre distributeur de confiance ou notre assistance technique en envoyant un e-mail à support@hifonorma.com. Avant d'installer les composants, lisez attentivement toutes les instructions contenues dans ce manuel. Si vous ne savez pas où trouver nos instructions, vous pouvez télécharger accidentellement le produit.

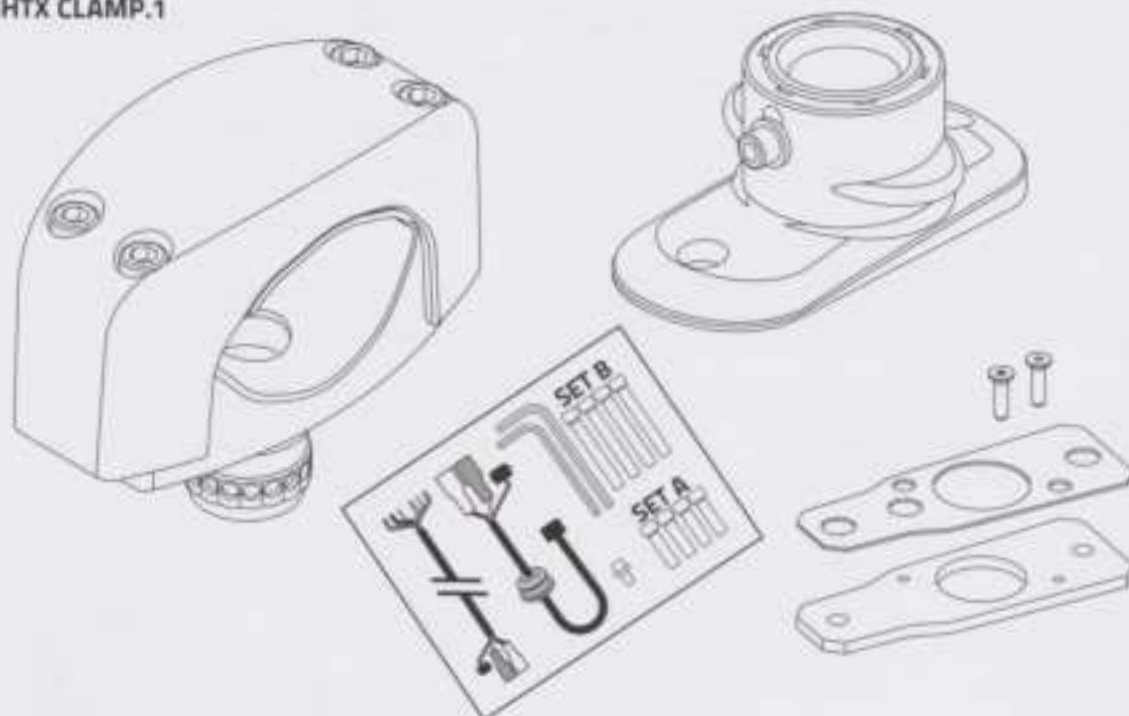
1. Tous les éléments doivent être soigneusement fixés à la structure du véhicule. Fixez-les même lorsque vous installez toute structure personnalisable que vous ayez choisie vous-même. Assurez-vous que votre installation est solide et sécurisée. Avec un élément déviant pendant que vous conduisez peut constituer un grave danger pour les passagers, ainsi que pour les autres véhicules.
2. Mettez toujours une protection pour les pieds lorsque vous utilisez ces outils, car des morceaux de bois ou d'autres du produit peuvent se détacher.
3. Afin d'éviter les dommages accidentels, conservez le produit dans son emballage d'origine si possible, jusqu'à ce que vous soyez prêt pour l'installation finale.
4. Ne faites pas l'installation dans le compartiment du moteur.
5. Avant de commencer l'installation, éteignez l'aliment principale ainsi que tous les autres appareils de système audio, évitant ainsi tout risque de court-circuitage.
6. Vérifiez que l'emplacement sur lequel vous avez choisi pour installer les composants n'interfère pas avec le fonctionnement normal de tout appareil mécanique, électrique ou électronique.
7. N'installez pas les haut-parleurs si ils ne pourraient être exposés à l'eau, à une humidité excessive, à de la poussière ou de la saleté ou à d'autres dommages.
8. N'installez pas les composants et ne faites pas tenir les câbles près du coffret électrique du véhicule.
9. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous travaillez au contact de l'intérieur du véhicule, en vous assurant qu'aucun câble ou élément de structure essentiel du véhicule ne se trouve sous ou dans la zone sélectionnée.
10. Lorsque vous installez les câbles, assurez-vous que les câbles n'entrent pas en contact avec des coins saillants ou des appareils électriques en mouvement. Assurez-vous que les câbles soient fermement attachés et protégés dans toute leur longueur et que leur isolation soit une auto-ambrosion.
11. N'utilisez que des câbles ayant la bonne section (AWG) en fonction de la puissance appliquée.
12. En installant un câble par un passage dans le châssis du véhicule, protégez-le avec une corde de caoutchouc (tapisseuse). Assurez-vous d'utiliser la bonne protection pour les câbles passant près des sources de chaleur.
13. Ne laissez pas courir les câbles en dehors du véhicule.
14. Utilisez des câbles, des connecteurs et des accessoires de haute qualité tels que ceux figurant dans le catalogue Correction.
15. Certificat de garantie. Pour de plus amples informations, consultez notre site Internet www.harta.com.

Informations relatives aux différents dispositifs de électronique pour les pays membres inscrits à la liste des adhérents

 Les informations contenues sur cette page sont destinées à être utilisées à titre d'information uniquement. Elles ne constituent ni recommandation ni conseil en investissement. Les produits offerts par des organismes financiers ne sont pas garantis par le gouvernement fédéral, par les gouvernements provinciaux ou par les compagnies d'assurance. Les produits offerts par des organismes financiers ne sont pas garantis par le gouvernement fédéral, par les gouvernements provinciaux ou par les compagnies d'assurance. Les produits offerts par des organismes financiers ne sont pas garantis par le gouvernement fédéral, par les gouvernements provinciaux ou par les compagnies d'assurance. Les produits offerts par des organismes financiers ne sont pas garantis par le gouvernement fédéral, par les gouvernements provinciaux ou par les compagnies d'assurance.

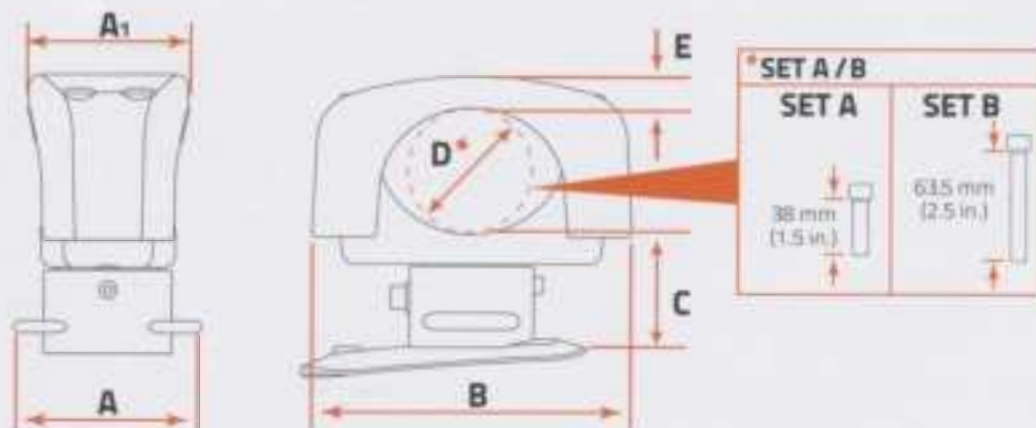
- محتويات الحزمة / Съдържание на опаковката / 包装内容 / 内装物 / Sadržaj pakiranja / Obsah balení / Pakkensis indhold / Paket inhoud / Packaging contents / Pakendi sisu / Pakkauksen sisältö / Contenu de l'emballage / Verpackungsinhalt / Περιεχόμενο συσκευασίας / תוכן האריזה / A csomag tartalma / Isi kemasan / Contenuto dell'imballo / パッケージ内容 / 패키지 내용 / Lepakojuoma saturs / Pakuotės turinys / Innhold / محتويات بسته / Zawartość opakowania / Conteúdo da embalagem / Conținutul pachetului / Комплектация / Obsah balenia / Vsebina embalaže / Contenido dei embalaje / Förpackningens innehåll / תוכן האריזה / Paket içeriği

HTX CLAMP.1



- الحجم / Размер / 尺寸 / 規格 / Veličina / Velikost / Størrelse / Afmetingen / Size / Suurus / Koko / Dimensions / Größe / Διορισμός / المقياس / Měřitek / Ukuran / Ingombro / サイズ / 크기 / Izmers / Dydis / Størrelse / גודל / Wielkość / Dimensão / Dimensiuni / Размер / Rozměry / Velikost / Tamaño / Storlek / מידות / Ebat

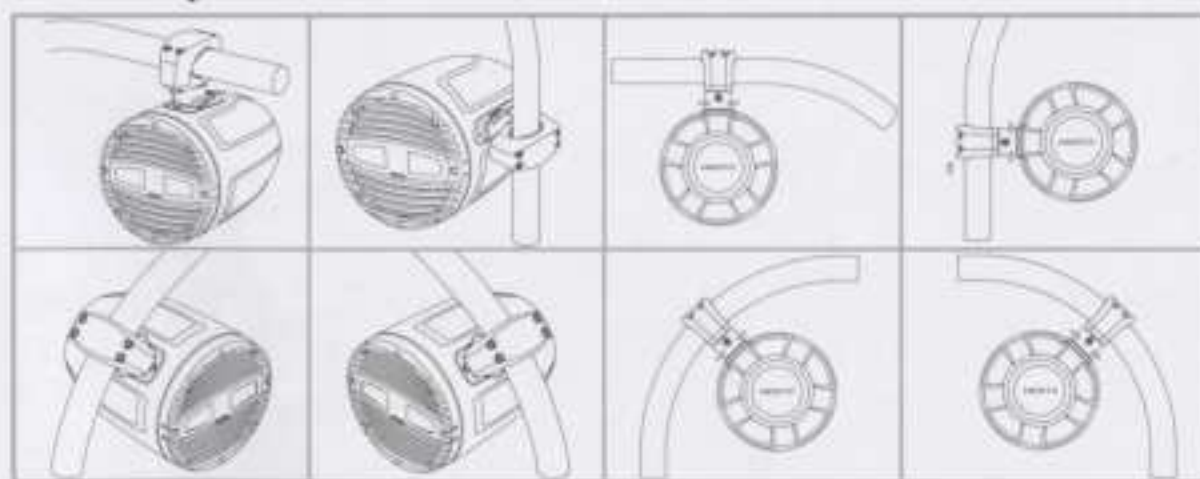
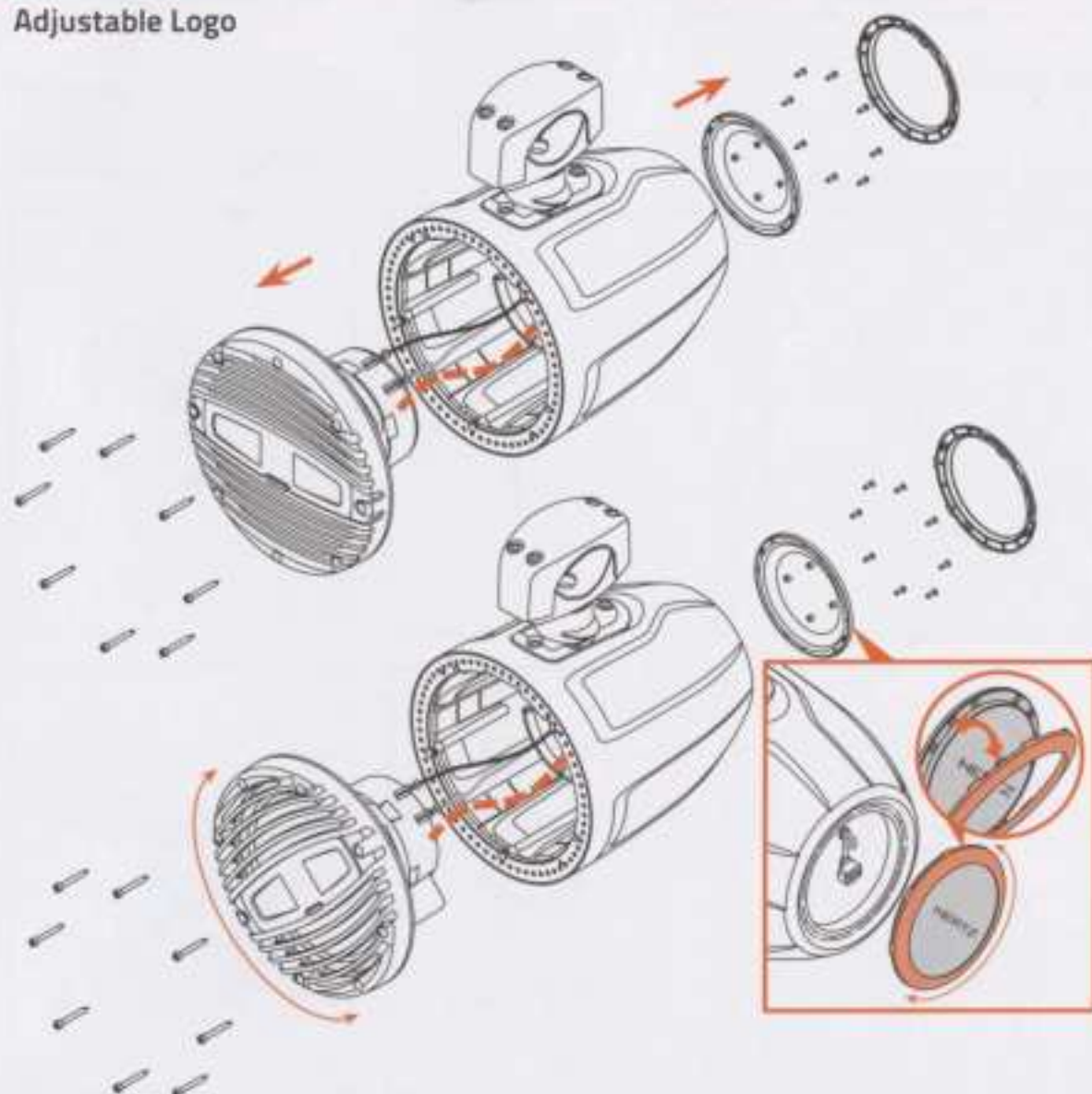
HTX CLAMP.1



	A	A1	B	C	D*	E	
HTX CLAMP.1	75.2	64	132.1	50	38 + 76	12	mm
	2.96	2.52	5.2	1.97	1.5 + 3	0.47	in.

HTX CLAMP.1

Adjustable Logo



■ التثبيت / Монтаж / 安裝 / 安裝 / Montaža / Montáž / Montering / Montage / Mounting / Paigaldamine / Kiinnitys / Montage / Montage / Τοποθέτηση / הרכבה / Beszerelés / Pemasangan / Montaggio / マウント / 마운트 / Uzdādīšana / Montavimas / Montering / تعبیه / Montaj / Montagem / Montaj / Монтаж / Montáž / Namestitev / Montaje / Montering / אלוואטורה / Montaj

HTX CLAMP.1

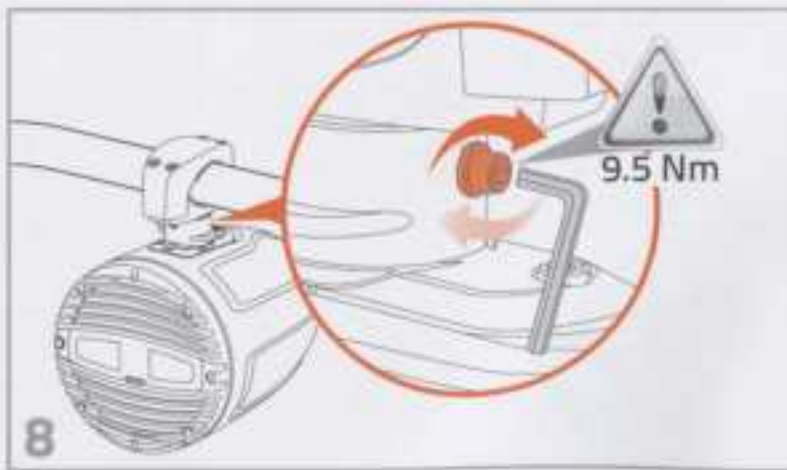
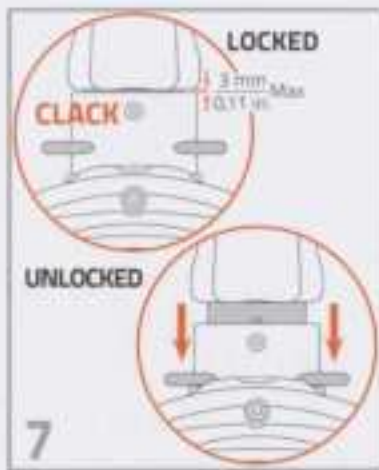
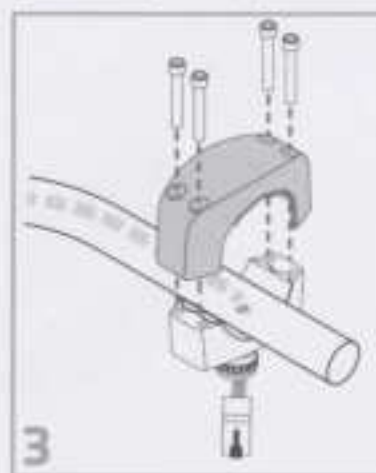
HERTZ
MARINE



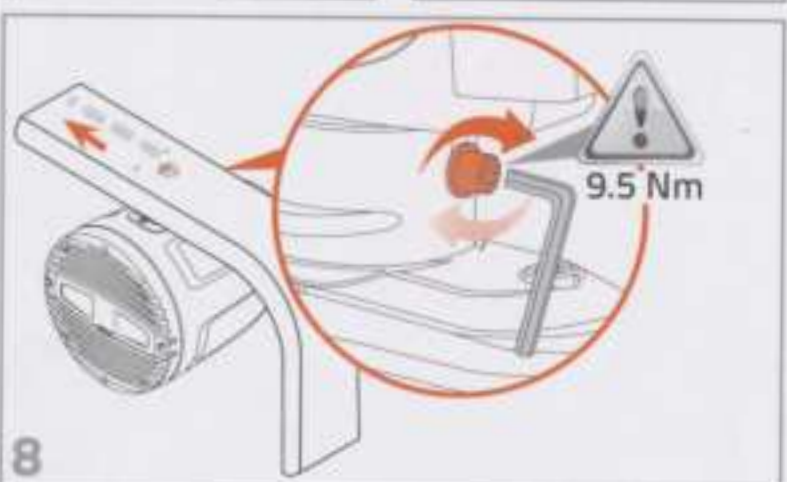
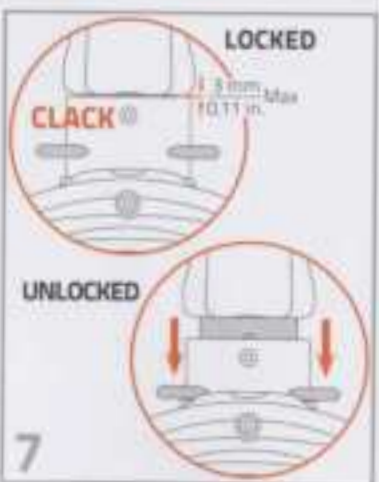
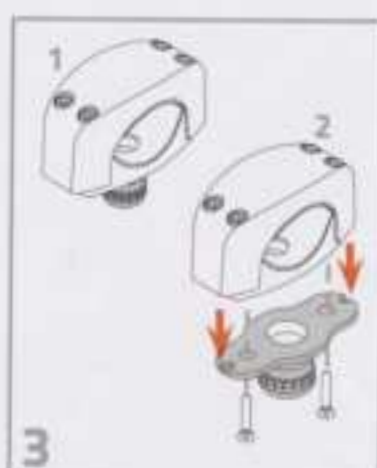
WATCH
THE VIDEO



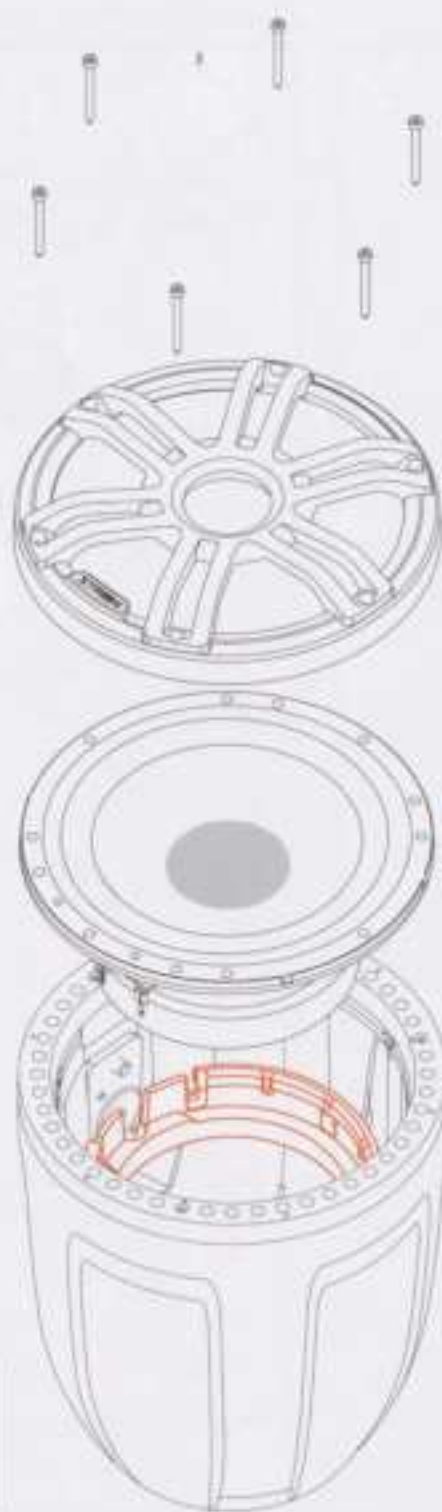
Round pipe mounting



Square pipe / Flat



HTX 8H mounting
FLAT to CLAMP



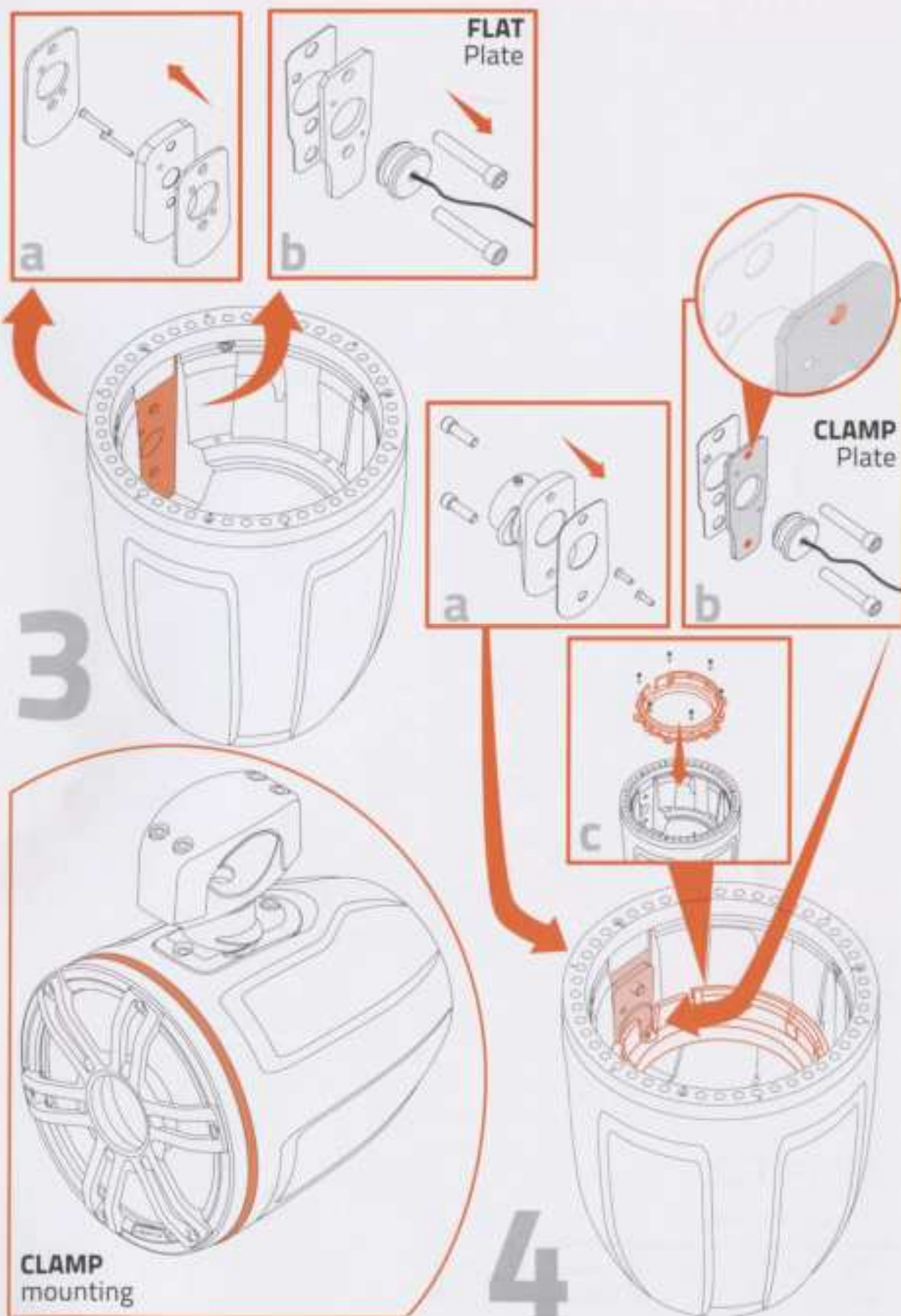
1



FLAT
mounting



2



HERTZ
MARINE



HERTZ

PART OF **ELETTROMEDIA**

Strada Regina Km 3,500 - Marignano

62018 Potenza Picena (MC) Italy

T +39 0733 870 870 - F +39 0733 870 880

www.elettromedia.it

FELO1A_23REV.A

Tutte le specifiche riportate sono soggette a cambiamenti senza preavviso.
All specifications subject to change without notice.